スペイン語　　　　　　　　　　　　　　　　Año Reiwa　　　año　　　mes 　　　día

 A los señores padres o responsable

　　　　Grado　　　 sección　nombre

　　　　　　　　　　（）Nombre del director de la escuela (Jardín de niños)

によるのおらせ

**Aviso de suspensión temporal de asistencia escolar ante las enfermedades infecciosas**

　おは、の（○）にかかっているか、またはそのいがあります。El niño(a) contrajo la enfermedad （señalado con ○）conforme indica abajo o presenta esa sospecha.

　１９のにより、をしてください。Por consiguiente, de acuerdo con los reglamentos de las leyes de Seguridad e Higiene Escolar, artículo 19, favor de interrumpir la asistencia escolar.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 　 Categoría | ○Señal | Nombre de las enfermedades infecciosas  | のの**Norma del período de interrupción escolar**（ただし、によりがのおそれがないとめたときは、このりではない）No obstante, según el estado de la enfermedad, cuando el médico reconozca que no hay posibilidad de propagación o contagio, no se limita a ese período.  |
| Grupo tipo 1 |  | nombre de la enfermedad（　　　　　　　　　　　） | するまで。Hasta que se cure por completo.  |
| Grupo tipo 2 |  | インフルエンザ influenza | した、をするまで。2 días después de haber bajado la fiebre.  |
|  |  tós ferina/convulsiva  | のがなくなるまで。Hasta que se haya desaparecida la tós específica.  |
|  | しん（はしか）sarampión  | ががった、をするまで。3 días después de haber bajado la fiebre. |
|  | （おたふくかぜ）paperas | のがなくなるまで。Hasta que se haya desaparecido el dolor y la hinchazón de las glándulas.  |
|  | しん rubéola  | しんがなくなるまで。 Hasta que se haya desaparecida la erupción cutánea |
|  | () varicela  | すべてのしんがするまで。Hasta que se haya cicatrizada todas las pústulas (erupción cutánea)  |
|  | fiebre faringoconjuntivitis  | がした、をするまで。2 días después de eliminar los síntomas principales. 　 |
|  |  tuberculosis  | によりがのおそれがないとみとめるまで。Hasta que el médico reconozca que no hay posibilidad de propagación o contagio, según el estado de la enfermedad.  |
| Grupo tipo 3 |  | コレラ cólera  | によりがのおそれがないとみとめるまで。Hasta que el médico reconozca que no hay posibilidad de propagación o contagio, según el estado de la enfermedad. **にくContinuar hacia atrás** |
|  |  disentería bacteriana |
|  |  “Escherichia Coli Enterohemorrágica” como causa de diarrea infantil  |
|  | チフスfiebre tifoidea intestinal  |
|  | パラチフスfiebre paratifoidea  |
|  | conjuntivitis (ceratoconjuntivitis epidémica) |
|  | conjuntivitis hemorrágica aguda  |
|  | そののotras enfermedades infecciosas（　　　　　　　　　　　　　　　） |

※　１9には、「は、にかかっており、かかっているいがあり、はかかるおそれのあるがあるときは、でめるところにより、をさせることができる。」とめられています。Según el reglamento de las leyes de Seguridad e Higiene Escolar, artículo 19 , establece que: *“El director de la escuela puede suspender la asistencia escolar cuando el alumno infantil padece de alguna enfermedad infecciosa, presenta esa sospecha o tiene esa posibilidad, conforme determina el decreto de la ley”.*

のインフルエンザについては、インフルエンザ(H5N1)及びインフルエンザをくこととします。

Por lo que respecta a la influenza grupo tipo 2 (segunda clasificación), se excluye la influenza A (H5N1) “gripe aviaria” y la influenza (H1N1) “gripe porcina”.

**がりましたら、をにいてもらい、へしてください。**

**Cuando la enfermedad esté curada, pídale al médico que lo escriba en Autorización de asistencia escolar y se lo envíe al maestro de la clase.**